

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**
EU DECLARATION OF CONFORMITY

DCCE 0325 rev. 4 -IT

AGC-8290

Cod:

S/N:

Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:

*Name and address of the manufacturer or his authorised representative:***MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.**

via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma Italy

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Oggetto della dichiarazione:

*Object of the declaration:***EQUIPMENT FOR THE OIL REPLACEMENT SERVICE FOR VEHICLES WITH AUTOMATIC GEARBOX***Attrezzatura per la sostituzione di servizio dell'olio nei veicoli con cambio automatico*

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente norma di armonizzazione dell'Unione:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***Directive 2006/42/CE****Directive 2014/30/CE****Directive 2011/65/EU**

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 61010-1:2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61326-1:2013



Managing Director
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.
COLZI DANIELE

Parma, 30/05/2024

MAHLE
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

**DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD**
EU DECLARATION OF CONFORMITY

DCCE 0325 rev. 4 -ES

AGC-8290

Cod:

S/N:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

*Name and address of the manufacturer or his authorised representative:***MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.**

via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma Italy

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Objeto de la declaración:

*Object of the declaration:***EQUIPMENT FOR THE OIL REPLACEMENT SERVICE FOR VEHICLES WITH AUTOMATIC GEARBOX***Attrezzatura per la sostituzione di servizio dell'olio nei veicoli con cambio automatico*

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***Directive 2006/42/CE****Directive 2014/30/CE****Directive 2011/65/EU**

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 61010-1-2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61326-1:2013


Managing Director
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.
COLZI DANIELE

Parma, 30/05/2024

MAHLE
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**
EU DECLARATION OF CONFORMITY

DCCE 0325 rev. 4 -DE

AGC-8290

Cod:

S/N:

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

*Name and address of the manufacturer or his authorised representative:***MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.**

via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma Italy

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Gegenstand der Erklärung:

*Object of the declaration:***EQUIPMENT FOR THE OIL REPLACEMENT SERVICE FOR VEHICLES WITH AUTOMATIC GEARBOX***Attrezzatura per la sostituzione di servizio dell'olio nei veicoli con cambio automatico*

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***Directive 2006/42/CE****Directive 2014/30/CE****Directive 2011/65/EU**

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 61010-1-2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61326-1:2013


Managing Director
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.
COLZI DANIELE

Parma, 30/05/2024

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

DCCE 0325 rev. 4 -EN

AGC-8290

Cod:

S/N:

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma Italy

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration:

EQUIPMENT FOR THE OIL REPLACEMENT SERVICE FOR VEHICLES WITH AUTOMATIC GEARBOX*Attrezzatura per la sostituzione di servizio dell'olio nei veicoli con cambio automatico*

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/CE**Directive 2014/30/CE****Directive 2011/65/EU**

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 61010-1-2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61326-1:2013


Managing Director
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

COLZI DANIELE

Parma, 30/05/2024

MAHLE
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

**DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ**
EU DECLARATION OF CONFORMITY

DCCE 0325 rev. 4 -FR

AGC-8290

Cod:

S/N:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

*Name and address of the manufacturer or his authorised representative:***MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.**

via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma Italy

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Objet de la déclaration:

*Object of the declaration:***EQUIPMENT FOR THE OIL REPLACEMENT SERVICE FOR VEHICLES WITH AUTOMATIC GEARBOX***Attrezzatura per la sostituzione di servizio dell'olio nei veicoli con cambio automatico*

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***Directive 2006/42/CE****Directive 2014/30/CE****Directive 2011/65/EU**

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 61010-1-2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61326-1:2013


Managing Director
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

COLZI DANIELE

Parma, 30/05/2024

MAHLE
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

**EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**
EU DECLARATION OF CONFORMITY

DCCE 0325 rev. 4 -HU

AGC-8290

Cod:

S/N:

A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe:

*Name and address of the manufacturer or his authorised representative:***MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.**

via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma Italy

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

A nyilatkozat tárgya

*Object of the declaration:***EQUIPMENT FOR THE OIL REPLACEMENT SERVICE FOR VEHICLES WITH AUTOMATIC GEARBOX***Attrezzatura per la sostituzione di servizio dell'olio nei veicoli con cambio automatico*

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***Directive 2006/42/CE****Directive 2014/30/CE****Directive 2011/65/EU**

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 61010-1-2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61326-1:2013



Managing Director
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.
COLZI DANIELE

Parma, 30/05/2024

**EU-CONFORMITEITSVERKLARING**
EU DECLARATION OF CONFORMITY

DCCE 0325 rev. 4 -NL

AGC-8290

Cod:

S/N:

Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:

*Name and address of the manufacturer or his authorised representative:***MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.**

via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma Italy

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Voorwerp van de verklaring:

*Object of the declaration:***EQUIPMENT FOR THE OIL REPLACEMENT SERVICE FOR VEHICLES WITH AUTOMATIC GEARBOX***Attrezzatura per la sostituzione di servizio dell'olio nei veicoli con cambio automatico*

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***Directive 2006/42/CE****Directive 2014/30/CE****Directive 2011/65/EU**

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 61010-1-2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61326-1:2013


Managing Director
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

COLZI DANIELE

Parma, 30/05/2024

MAHLE
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**
EU DECLARATION OF CONFORMITY

DCCE 0325 rev. 4 -PL

AGC-8290

Cod:

S/N:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

*Name and address of the manufacturer or his authorised representative:***MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.**

via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma Italy

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Przedmiot deklaracji:

*Object of the declaration:***EQUIPMENT FOR THE OIL REPLACEMENT SERVICE FOR VEHICLES WITH AUTOMATIC GEARBOX***Attrezzatura per la sostituzione di servizio dell'olio nei veicoli con cambio automatico*

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***Directive 2006/42/CE****Directive 2014/30/CE****Directive 2011/65/EU**

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 61010-1-2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61326-1:2013


Managing Director
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

COLZI DANIELE

Parma, 30/05/2024

MAHLE
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

**DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE**
EU DECLARATION OF CONFORMITY

DCCE 0325 rev. 4 -PT

AGC-8290

Cod:

S/N:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

*Name and address of the manufacturer or his authorised representative:***MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.**

via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma Italy

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Objeto da declaração:

*Object of the declaration:***EQUIPMENT FOR THE OIL REPLACEMENT SERVICE FOR VEHICLES WITH AUTOMATIC GEARBOX***Attrezzatura per la sostituzione di servizio dell'olio nei veicoli con cambio automatico*

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***Directive 2006/42/CE****Directive 2014/30/CE****Directive 2011/65/EU**

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou a outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 61010-1:2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61326-1:2013


Managing Director
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.
COLZI DANIELE

Parma, 30/05/2024

MAHLE
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.

**DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE**
EU DECLARATION OF CONFORMITY

DCCE 0325 rev. 4 -RO

AGC-8290

Cod:

S/N:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

*Name and address of the manufacturer or his authorised representative:***MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.**

via Rudolf Diesel 10/a

43122 Parma Italy

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Obiectul declarației:

*Object of the declaration:***EQUIPMENT FOR THE OIL REPLACEMENT SERVICE FOR VEHICLES WITH AUTOMATIC GEARBOX***Attrezzatura per la sostituzione di servizio dell'olio nei veicoli con cambio automatico*

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:***Directive 2006/42/CE****Directive 2014/30/CE****Directive 2011/65/EU**

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12100:2010; EN 61010-1-2010; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 61326-1:2013

Managing Director
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.
COLZI DANIELE

Parma, 30/05/2024

MAHLE
MAHLE Aftermarket Italy S.r.l.